

Ultraheat

S 3004 / S 3004 P / S 5004 / S 5004 E NL



NL **Gebruiksaanwijzing**
In het voertuig meenemen

Pagina 2

Inhoudsopgave

Gebouwde symbolen	2
Gebruiksdoel	2
Beknopte beschrijving	2
Veiligheidsrichtlijnen	3

Gebruiksaanwijzing

Bedieningspaneel met ruimtethermostaat	3
Ingebruikname	3
Uitschakelen	3
Verwijdering	3
Technische gegevens	4
Accessoires	4
Garantieverklaring van de fabrikant (Europese Unie)	4

Gebouwde symbolen



Symbool wijst op mogelijke gevaren.



Gevaar voor verbranding! Heet oppervlak.



Draag werkhandschoenen tegen mogelijk mechanisch letsel.

Gebruiksdoel

De elektrische bijverwarming Ultraheat is geschikt om te worden ingebouwd in de kachels S 3004, S 3004 P, S 5004 of S 5004 E NL. De bijverwarming wordt aan de inbouwkast van de kachel bevestigd en zit tussen de inbouwkast en de warmtewisselaar. Voor het gebruik van de bijverwarming is een elektrische aansluiting met 230 V ~ 50 Hz (8,5 A) nodig.

Beknopte beschrijving

De kachel kan in principe zowel op gas, op stroom alsook tegelijkertijd op gas en op stroom worden gebruikt.

Als de kachel tegelijkertijd op gas en op stroom wordt gebruikt, schakelt het elektrische element ter voorkoming van een mogelijke oververhitting bij een hoog brandende gasbrander uit.

In het geval van **gebruik op stroom** adviseren wij om de ventilator TEB-3 of TN-3 op stand 3 (handmatig of automatisch) te zetten, uitgaande van een vermogen van 2.000 W (vergeet ook niet te letten op het toegestane ampère van de stroomvoorziening op de camping).

Als er een verwarmingsvermogen van meer dan 2.000 W nodig is (opwarmen / koude buitentemperaturen), moet de kachel op gas worden gebruikt, omdat de 230 V elektrische verwarming slechts een bijverwarming is.

De kachel kan bij de types S 3004 / S 3004 P onafhankelijk van de wijze van gebruik (gas of elektrisch) ook zonder ventilator TEB-3 of TN-3 worden gebruikt.

Om echter te zorgen voor een gelijkmatige en snelle verdeling van de warmte en een daling van de oppervlaktetemperaturen van de kachel, adviseren wij om de kachel altijd met draaiende ventilator en een warmeluchtinstallatie te gebruiken.

Als de bijverwarming Ultraheat met een afstandsvoeler (accessoire) wordt gebruikt, mag die voeler niet in de buurt van vreemde warmtebronnen (kookstel, lampen, tegenover warmeluchtuitlaten enz.) of op plaatsen waar zich de warmte kan ophopen (onder een kast, in hoeken, achter gordijnen) worden geplaatst.

Veiligheidsrichtlijnen

Reparaties mogen uitsluitend door geschoold personeel worden uitgevoerd.

 **Inherent aan de constructie wordt tijdens het gebruik de ommanteling van de kachel heet. De verplichting tot zorgvuldigheid ten opzichte van derden (met name kleine kinderen) berust bij de gebruiker.**


De warmeluchtuitlaat van de kachel mag in geen geval worden belemmerd. Hang daarom nooit kleding en dergelijke vóór of op de kachel. Een dergelijk oneigenlijk gebruik zou uw kachel door de daardoor veroorzaakte oververhitting ernstig kunnen beschadigen. Plaats geen brandbare voorwerpen in de buurt van de kachel! Let hierop in het belang van uw veiligheid.

Als een af fabriek nieuw toestel voor het eerst in gebruik wordt genomen, kan er enige tijd sprake zijn van rook- of stankontwikkeling. Bij ingebruikneming na een extra lange stilstandsperiode kan er gedurende korte tijd door stof en vuil een lichte rook- en stankontwikkeling optreden. Het is raadzaam om het toestel ten behoeve van de zelfreiniging dan enkele minuten op maximaal vermogen te laten branden en te zorgen voor een goede ventilatie van de ruimte.

Vrijwarings- en garantieclaims vervallen en aansprakelijkheidseisen worden uitgesloten met name in onderstaande gevallen:

- veranderingen aan het apparaat (inclusief accessoires),
- gebruik van andere dan originele Truma-onderdelen als reserveonderdelen en accessoires,
- het niet opvolgen van de inbouwhandleiding en de gebruiksaanwijzing.

Bovendien vervalt de algemene typegoedkeuring van het apparaat en daardoor in veel landen ook de typegoedkeuring van het voertuig.

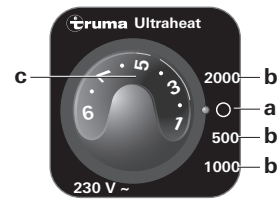
 **Attentie:** Ondanks de zorgvuldige productie kan de kachel scherpe delen hebben, draag daarom bij onderhouds- en schoonmaakwerkzaamheden altijd werkhandschoenen!

Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en daarnaast door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of in het veilige gebruik van het toestel zijn geïnstrueerd en de risico's die daaruit voortvloeien begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Gebruiksaanwijzing


Alvorens de kachel in gebruik te nemen absoluut altijd eerst de gebruiksaanwijzing lezen! De houder van het voertuig is ervoor verantwoordelijk dat het apparaat op correcte wijze kan worden bediend.

Bedieningspaneel met ruimtethermostaat



- a = Draaischakelaar „Uit”
- b = Draaischakelaar „Aan”
Vermogensstanden: 500 – 1.000 – 2.000 W
- c = Draaiknop voor de ruimtetemperatuur
(verlicht door groene LED „in bedrijf”)

Ingebruikname

 Let er vóór het inschakelen absoluut altijd op dat het toegestane ampèrage van de stroomvoorziening op de camping voldoende is voor de ingeschakelde vermogensstanden (b) (zie „Technische gegevens”).

Belangrijk: Om oververhitting van de voedingskabel voor het voertuig te voorkomen, moet de kabelhaspel volledig worden afgewikkeld.

Om de kachel in te schakelen de draaischakelaar op de gewenste vermogensstand (b) zetten.

De groene LED voor „in bedrijf” brandt en laat tegelijkertijd de instelling van de gekozen ruimtetemperatuur zien.

Stel de gewenste ruimtetemperatuur in met draaiknop (c).

De instelling van de thermostaat op het bedieningspaneel (1 – 9) moet afhankelijk van de behoefte aan warmte en het type voertuig individueel worden bepaald.

Uitschakelen

Schakel de kachel met de draaischakelaar uit (a).

Verwijdering

Het apparaat moet volgens de wettelijke bepalingen van het land waarin het wordt gebruikt worden verwijderd. Nationale voorschriften en wetten (in Duitsland is dit bijv. de verordening m.b.t. de sloop van voertuigwrakken) moeten in acht worden genomen.

Technische gegevens

Voeding

230 V ~, 50 Hz

Opgenomen stroom bij vermogensstand

500 W: 2,2 A

1.000 W: 4,5 A

2.000 W: 8,5 A

Gewicht

ca. 2 kg

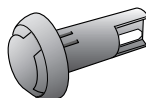


Technische wijzigingen voorbehouden.

Accessoires

Verlengsnoer 5 m voor het bedieningspaneel (art.-nr. 34300-01)
– zonder afbeelding –

Afstandsvoeler FFC 2, bewaakt de ruimtetemperatuur onafhankelijk van de plaats van het bedieningspaneel, compl. met 4 m verbindingssnoer (art.-nr. 34203-01).



Garantieverklaring van de fabrikant (Europese Unie)

1. Omvang van de fabrieksgarantie

Truma geeft als fabrikant van het toestel de consument een garantie, die eventuele materiaal- en/of fabricagefouten van het toestel dekt.

Deze garantie geldt in de lidstaten van de Europese Unie en in de landen IJsland, Noorwegen, Zwitserland en Turkije. Een consument is de natuurlijke persoon, die als eerste het toestel van de fabrikant, OEM of dealer heeft gekocht en het niet in het kader van een bedrijfsmatige of zelfstandige beroepsmatige activiteit doorverkoopt of bij derden installeert.

De fabrieksgarantie geldt voor de bovengenoemde gebreken, die zich binnen de eerste 24 maanden na het sluiten van de koopovereenkomst tussen de verkoper en de consument voordoen. De fabrikant of een geautoriseerde servicepartner zal dergelijke gebreken door nakoming achteraf, dat betekent naar zijn keuze door reparatie of vervangende levering, verhelpen. Defecte onderdelen worden eigendom van de fabrikant of van de geautoriseerde servicepartner. Indien het apparaat op het moment van de reclamatie niet meer wordt gemaakt, kan de fabrikant in geval van een vervangende levering ook een vergelijkbaar product leveren.

Indien de fabrikant garantie verleent, begint de garantietermijn ten aanzien van de gerepareerde of vervangen onderdelen niet opnieuw, maar loopt de oude termijn voor het toestel door. Tot het uitvoeren van garantiwerkzaamheden zijn uitsluitend de fabrikant zelf of een geautoriseerde servicepartner gerechtigd. De in het geval van garantie ontstane kosten worden direct tussen de geautoriseerde servicepartner en de fabrikant afgerekend. Bijkomende kosten op grond van gecompileerde uit- en inbouwomstandigheden van het toestel (bijv. demontage van meubel- of carrosseriedelen) en voorrijkosten van de geautoriseerde servicepartner of fabrikant vallen niet onder de garantie.

Verdergaande aanspraken, in het bijzonder aanspraken op schadevergoeding van de consument of van derden, zijn uitgesloten. Een en ander laat de voorschriften van de wet op de productaansprakelijkheid (Produkthaftungsgesetz) onverlet.

De vrijwillige garantie van de fabrikant laat de geldende wettelijke aanspraken van de consument wegens gebreken jegens de verkoper in het respectievelijke land van aankoop onverlet. In individuele landen kan er sprake zijn van garanties die door de respectievelijke leveranciers (dealer, Truma Partner) worden uitgesproken. Deze kan de consument direct via zijn leverancier, bij wie hij het toestel heeft gekocht, afwikkelen. Geldig zijn de garantievoorwaarden van het land, waarin de eerste aankoop van het toestel door de consument heeft plaatsgevonden.

2. Uitsluiting van de garantie.

De aanspraak op garantie geldt **niet**:

- in geval van een onoordeelkundig, ongeschikt, foutief, nalatig of oneigenlijk gebruik van het apparaat,
- in geval van een onoordeelkundige installatie, montage of ingebruikneming, die in strijd is met de gebruiksaanwijzing en inbouwhandleiding,
- in geval van onoordeelkundig gebruik of bediening die in strijd is met de gebruiksaanwijzing en inbouwhandleiding, met name bij het niet in acht nemen van onderhoudsvorschriften, verzorgingsrichtlijnen en waarschuwingen,
- indien installatiewerkzaamheden, reparaties of ingrepen door niet geautoriseerde partners worden uitgevoerd,
- voor verbruiksmaterialen, slijtende onderdelen en bij natuurlijke slijtage,

- als het toestel wordt voorzien van reserveonderdelen, complementaire onderdelen of accessoires, die geen originele onderdelen van de fabrikant zijn of door de fabrikant niet zijn vrijgegeven. Dit geldt met name in het geval dat de besturing van het apparaat binnen een netwerk is gekoppeld, indien de besturingen en software niet door Truma zijn vrijgegeven of indien de Truma besturing (bijv. Truma CP plus, Truma iNet Box) niet uitsluitend voor het besturen van Truma apparatuur of door Truma vrijgegeven apparatuur wordt gebruikt,
- in geval van schade door ongerechtigheden (bijvoorbeeld olies, weekmakers in gas), chemische of elektrochemische invloeden in het water of als het toestel anderszins in contact is gekomen met ongeschikte stoffen (bijvoorbeeld chemische producten, ontbrandbare stoffen, ongeschikte reinigingsmiddelen),
- in geval van schade door abnormale omgevings- of voor het gebruik van de zaak ongeschikte gebruiksomstandigheden,
- in geval van schade door overmacht of natuurrampen en door andere invloeden, waarvoor Truma niet verantwoordelijk is,
- in geval van schade die te herleiden is tot een onoordeelkundig transport,
- in geval van veranderingen aan het apparaat inclusief die aan vervangingsonderdelen, complementaire onderdelen of toebehoren en de installatie ervan, met name van de rookgasafvoer of van de afvoer naar buiten door de eindklant of door derden.

3. Claimen van de garantie

De garantie dient bij een geautoriseerde servicepartner of bij het Truma Servicecentrum te worden geclaimd. Alle adressen en telefoonnummers zijn te vinden op www.truma.com in het gedeelte „Service”.

Het adres van de fabrikant luidt:
 Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG
 Truma Servicecentrum
 Wernher-von- Braun-Straße 12
 85640 Putzbrunn, Bondsrepubliek Duitsland

Om een soepele afhandeling te garanderen, verzoeken wij bij het opnemen van contact de volgende informatie bij de hand te houden:

- gedetailleerde beschrijving van het gebrek
- serienummer van het toestel
- datum aankoop

De geautoriseerde servicepartner of het Truma Servicecentrum bepalen telkens de verder te volgen werkwijze. Om eventuele transportschade te voorkomen, mag het betreffende toestel uitsluitend na voorafgaand overleg met de geautoriseerde servicepartner of het Truma Servicecentrum worden verzonden.

Wordt het garantiegeval door de fabrikant erkend, dan neemt de fabrikant de transportkosten voor zijn rekening. Is er geen sprake van een garantiegeval, dan wordt de consument daarover geïnformeerd en komen de reparatie- en transportkosten voor zijn rekening. Wij verzoeken af te zien van het opsturen van producten zonder voorafgaand overleg.

- DE** Bei Störungen wenden Sie sich bitte an das Truma Servicezentrum oder an einen unserer autorisierten Servicepartner (siehe www.truma.com).
- Für eine rasche Bearbeitung halten Sie bitte Gerätetyp und Seriennummer (siehe Typenschild) bereit.
- EN** Should problems occur, please contact the Truma Service Centre or one of our authorised service partners (see www.truma.com).
- In order to avoid delays, please have the unit model and serial number ready (see type plate).
- FR** Veuillez vous adresser au centre de SAV Truma ou à un de nos partenaires de SAV agréés en cas de dysfonctionnements (voir www.truma.com).
- Pour un traitement rapide de votre demande, veuillez tenir prêts le type d'appareil et le numéro de série (voir plaque signalétique).
- IT** In caso di guasti rivolgersi al centro di assistenza Truma o a un nostro partner di assistenza autorizzato (consultare il sito www.truma.com).
- Affinché la richiesta possa essere elaborata rapidamente, tenere a portata di mano il modello dell'apparecchio e il numero di matricola (vedere targa dati).
- NL** Bij storingen kunt u contact opnemen met het Truma Servicecentrum of met een van onze erkende servicepartners (zie www.truma.com).
- Voor een snelle bediening dient u apparaattype en serienummer (zie typeplaat) gereed te houden.
- DA** Ved fejl kontaktes Trumas serviceafdeling eller en af vores autoriserede servicepartnere (se www.truma.com).
- Sørg for at have oplysninger om apparattype og serienummer (se typeskiltet) klar for hurtig behandling.
- SV** Vid fel kontakta Truma servicecenter eller någon av våra auktoriserade servicepartner (se www.truma.com).
- För snabb handläggning bör du ha aggregatets typ och serienummer (se typskylten) till hands.
- CS** Návod k použití a montážní návod si lze v řeči Vaší země vyžádat u výrobce Truma nebo servisu Truma ve Vaší zemi.
- ES** Las instrucciones de uso y de montaje en su idioma pueden solicitarse al fabricante Truma o al Servicio postventa Truma en su país.
- FI** Saat käyttö- ja asennusohjeen pyynnöstä omalla kielelläsi valmistajalta (Truma) tai maasi Truma-huoltoon.
- NO** Spør om bruks- og monteringsanvisning på norsk hos produsenten Truma eller Trumas serviceavdeling i landet ditt.
- PL** Instrukcję obsługi i instrukcję montażu w Państwie wersji językowej można otrzymać w firmie Truma lub serwisie firmy Truma znajdującym się w Państwa kraju.
- SL** Navodila za uporabo in vgradnjo v vašem jeziku lahko naročite pri proizvajalcu Truma oz. v servisni službi podjetja Truma v vaši državi.

Service